



NAVODILA ZA UPORABO

# Brezžični zvonec Heidemann HX Curve 70822, komplet

Kataloška št.: 46 77 03



## Kazalo

Uvod .....	2
Splošno.....	2
Vstavljanje baterije v oddajnik .....	3
Priključitev sprejemnika na električno vtičnico .....	3
Montaža oddajnika .....	3
Izbiranje melodij.....	4
Nastavljanje frekvence, menjava baterije, dodajanje oddajnikov in sprejemnikov .....	4
Prva uporaba .....	5
Priučevanje dodatnih oddajnikov .....	5
Menjava baterije .....	5
Spreminjanje frekvence .....	6
Razlikovanje zvonjenja .....	6
Uporaba več kompletov na različnih frekvencah .....	6
Regulator glasnosti .....	7
Uporaba stikala ON/OFF .....	7
LED obratovalna lučka.....	7
LED funkcijska lučka .....	7
Tehnični podatki .....	8
Varnostni napotki.....	8
Dodatne možnosti priključitve .....	9
Garancijski list .....	11
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti .....	12
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	13

## Uvod

Spoštovana stranka,

najlepša hvala, da ste se odločili nakup tega izdelka podjetja Heidemann. Brezžični zvonec je sestavljen iz oddajnika in sprejemnika. Za instalacijo obeh enot ožičenje ni potrebno. Velja zakonsko določeni garancijski rok. Iz tega zakonsko določenega garancijskega roka so izključene okvare, ki so nastale kot posledica nestrokovnega rokovanja, nepredvidene uporabe ali neupoštevanja navodila za uporabo in instalacijo.

## Splošno

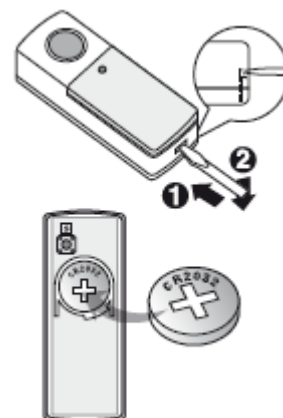
Pri pritisku na tipkalo za zvonec (oddajnik) se sprejemniku pošlje signal, ki le-tega aktivira. Zasliši se zelena melodija. Zaradi maksimalnega dometa pribl. 150 m (na prostem) lahko sprejemnik kamorkoli vzamete s sabo (npr. na vrt, v garažo, klet itn.). Domet je omejen s pojavom ovir (stene, kovina ipd.).

## Vstavljanje baterije v oddajnik

Za napajanje oddajnika potrebujete 3 V litijevo baterijo tipa CR2032, ki je priložena kompletu in je že vstavljena. Odstranite samo zaščitno folijo, ki ob strani gleda ven iz oddajnika, tako da se vzpostavi električni kontakt.

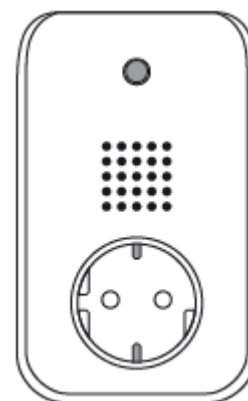
Za menjavanje baterije najprej odstranite hrbtno stran oddajnika, tako da z zapah s pomočjo ozkega izvijača previdno vtisnete.

Staro baterijo zamenjajte. Preverite, ali je baterija pravilno vstavljena v skladu z navedeno polarnostjo (+ = zgoraj). Hrbtno in sprednjo stran oddajnika zopet sestavite. Oddajnik je sedaj pripravljen na uporabo.



## Priključitev sprejemnika na električno vtičnico

Brezžični sprejemnik se za napajanje priključi na vtičnico in ne potrebuje baterij. S pomočjo spojnika z vtičnico na sprednji strani brezžičnega sprejemnika lahko vtičnico, na katero je naprava priključena, še naprej uporabljate.



## Montaža oddajnika

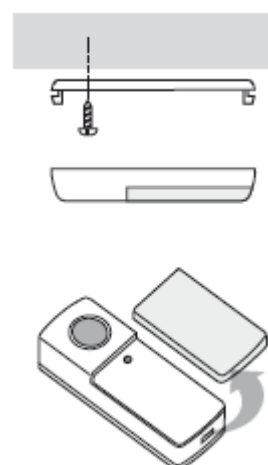
Obe predhodno narejeni luknji na hrbtni strani oddajnika lahko uporabite kot šablono za označevanje vrtin. Ustrezni zatiči in vijaki so priloženi.

Alternativno se lahko oddajnik pritrdi s pomočjo lepilnega podnožja, ki je prav tako priloženo. (Samo za ustrezne površine)

### Pomembno

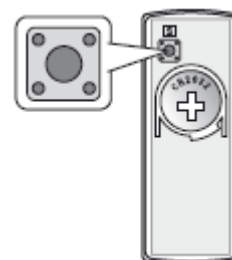
**Z montažo oddajnika na vratne okvirje, izdelane iz PVC-ja brez mehčal, ali na kovinske površine, se domet omeji!**

Pod prozornim zaščitnim pokrovom na sprednji strani oddajnika se nahaja ploščica, na katero se lahko napiše ime.



## Izbiranje melodij

Regulator melodij se nahaja v oddajniku na desni strani nad baterijo in je označen s črko "S". S pritiskom na regulator se melodija spremeni v skladu s spodaj navedenim seznamom.



### Možnosti nastavitve:

1. Westminster
2. Ding-Dong
3. Tubular bells 1
4. Tubular bells 2
5. Popsound 1
6. Piano
7. Popsound 2
8. Old Bell

S pritiskom na oddajnik se pošlje signal sprejemniku. Da zvonjenje ponovite, ponovno pritisnite na gumb za zvonec. Zvonjenje se zasliši samo 1x, tudi če gumb za zvonec držite pritisnjen.

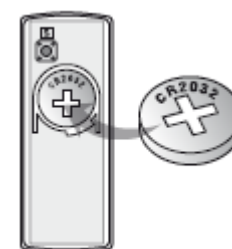
## Nastavljanje frekvence, menjava baterije, dodajanje oddajnikov in sprejemnikov

Vse izdelke iz serije Heidemann HX se med seboj lahko kombinira oz. razširi in razpolagajo s funkcijo samoučenja za enostavno nastavitve oddajnega kanala.

Pri nakupu dodatnih komponent (glejte tudi poglavje "Dodatne možnosti priključitve" na koncu teh navodil za uporabo) za razširitev sistema bodite pozorni na logotip, upodobljen na levi.



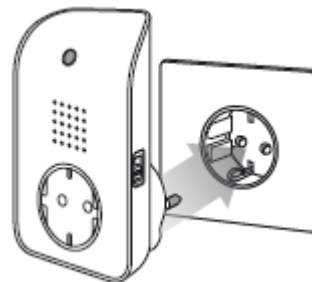
Na en brezžični sprejemnik se lahko priuči največ 4 oddajnike. Kot oddajniki štejejo vsi brezžični oddajniki iz serije Heidemann HX s ploščico za ime, kontaktom za vrata in okna, z javljalnikom gibanja, oddajnikom za uporabo v sili, javljalnikom prehoda ali brez njih.



Na en oddajnik se lahko priuči poljubno veliko brezžičnih sprejemnikov.

## Prva uporaba

Potem ko ste baterije vložili v oddajnik in sprejemnik vtaknili v vtičnico, enkrat pritisnite na oddajnik. Ta avtomatsko nastavi neko frekvenco in jo posreduje sprejemniku, ki nato zazvoni. Neposredno po tej shranitvi frekvence sprejemnik ne more več shraniti dodatnih radijskih signalov. Na ta način se prepreči podvajanje frekvenc z drugimi napravami v okolici.



## Priučevanje dodatnih oddajnikov

Za priučitev drugega, tretjega oz. četrtega oddajnika ravnajte kot sledi.

Najprej drugi oddajnik opremite z baterijami (glejte poglavje "Vstavljanje baterije v oddajnik"), pri tem bodite pozorni na to, da so baterije pravilno vstavljene oz. da je eventualno prisoten zaščitni trak baterije odstranjen.



Sprejemnika ne odstranite iz vtičnice. Zunaj na napravi se nahaja majhno pritisno stikalo (glejte skico levo).

Pritisno stikalo držite pritisnjeno 1-2 sekundi, da zaslišite kratek pisk. Nato aktivirajte brezžični oddajnik, ki zdaj avtomatsko nastavi frekvenco in jo posreduje sprejemniku, ki se na to oglasi.

1-2 sec.

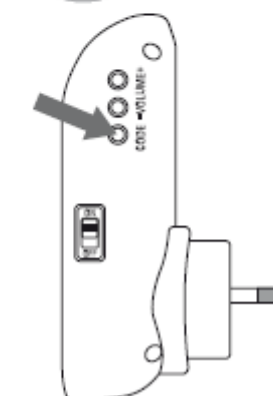


Za priučitev tretjega in četrtega oddajnika ravnajte na enak način.

### Opozorilo:

Ko ste pritisnili pritisno stikalo in se zasliši kratek pisk, morate roku 5 sekund sprožiti oddajnik.

Po 5 sekundah se za 1 sekundo zasliši neprekinjen zvok, po tem se ne da več priučiti nobenega oddajnika. V tem primeru postopek ponovite.



## Menjava baterije

### Baterije v oddajniku:

Če želite zamenjati samo baterije oddajnika, morate oddajnik na novo priučiti kot je opisano v poglavju "Priučevanje dodatnih oddajnikov" in morda na novo nastaviti melodijo. Drugih prej priučениh oddajnikov ni treba na novo priučiti.

## Spreminjanje frekvence

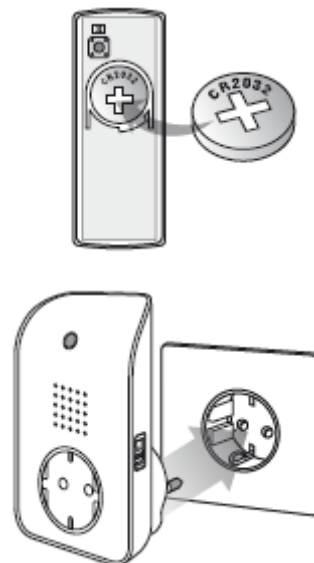
Če brezžični zvonec zazvoni, ne da bi aktivirali oddajnik, je vzrok za to lahko neka naprava v vaši okolici, ki obratuje na isti frekvenci.

Oddajnik in sprejemnik se lahko nato nastavi na neko drugo frekvenco.

Za 10 sekund odstranite bateriji iz oddajnika in sprejemnik izvlecite iz vtičnice, tako da se shranjena frekvenca izbriše.

Baterije ponovno vložite v oddajnik in sprejemnik zopet vtaknite v vtičnico. Nato aktivirajte oddajnik, da nastavite novo frekvenco.

Morebitne prej priučene dodatne oddajnike je treba prav tako na novo priučiti kot je opisano v poglavju "Priučevanje dodatnih oddajnikov".



## Razlikovanje zvonjenja

Pri uporabi drugega, tretjega ali četrtega oddajnika lahko v oddajniku z nastavitvijo druge melodije (glejte poglavje "Izbiranje melodij") nastavite razlikovanje zvonjenja (npr. sprednja in zadnja vrata, negovana oseba itn.).

Pri nastavljanju frekvence ravnajte tako, kot je opisano v poglavju "Prva uporaba" oz. "Priučevanje dodatnih oddajnikov".

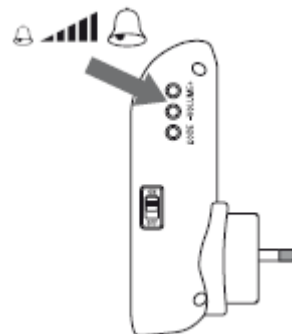
## Uporaba več kompletov na različnih frekvencah

Za uporabo npr. brezžičnega zvonca v pritličju in v 1. nadstropju stanovanjske hiše potrebujete dva kompleta in ju daste v uporabo zaporedno kot je opisano v poglavju "Prva uporaba".

S kodirnim sistemom Heidemann drugi komplet obratuje avtomatsko na ločeni frekvenci in ne zvoní, kadar se uporablja prvi komplet.

## Regulator glasnosti

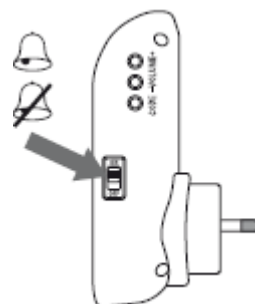
Reguliranje glasnosti do pribl. 90 dB (A) s tipkami (+/-).



## Uporaba stikala ON/OFF

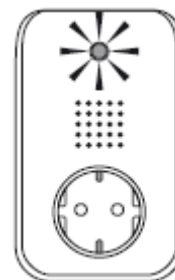
Na hrbtni strani sprejemnika se nahaja stikalo ON/OFF.

Če stikalo postavite na OFF, zvonec ne bo zazvonil niti takrat, kadar so baterije vstavljene in je bil oddajnik aktiviran.



## LED obratovalna lučka

Na sprednji strani sprejemnika se nahaja zelena LED obratovalna lučka, ki sveti konstantno, kadar je sprejemnik priključen na vtičnico.



## LED funkcijska lučka

Na sprednji strani oddajnika se nahaja LED funkcijska lučka, ki posveti pri aktiviranju oddajnika.



## Tehnični podatki

### Oddajnik:

Napajanje:	1 x 3 V baterija tipa CR2032 (priložena)
Poraba:	16 mA pri obratovanju 3 $\mu$ A v stanju pripravljenosti
Območje temperature:	-10 °C do +40 °C

### Sprejemnik:

Priključitev na vtičnico:	230 V / 16 A ~ 50 Hz
Poraba:	60 mA pri obratovanju 60 mA v stanju pripravljenosti
Območje temperature:	5 °C do +35 °C

## Varnostni napotki

### POZOR:

Baterij **ne** izpostavljajte vročini, direktnim sončnim žarkom ali ognju! Nevarnost eksplozije!

Ne uporabljajte prekrito!

Ne izpostavljajte kapljanju ali škropljenju vode! Omrežni vtič naprave mora biti kot priprava za ločitev od električnega toka dostopen brez težav!

**SAMO ZA ZAPRTE PROSTORE!**

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

**Informacije za uporabnike o varstvu okolja, odstranjevanju in skladnosti so priložene.**

**Garancija velja v skladu z zakonskimi določili.**

**Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.**



## Dodatne možnosti priključitve

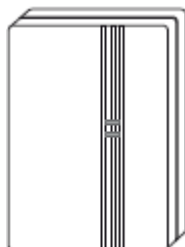
(Niso priložene.)



Številka izdelka 70399  
Brezžični pretvornik za razširitev zvonjenja HX



Številka izdelka 70376  
Brezžični pretvornik za razširitev razdalje HX

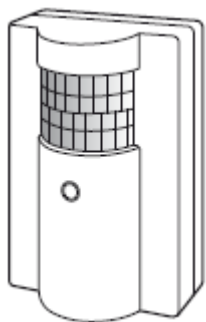


Številka izdelka 70372  
Zvočno aktivni brezžični pretvornik HX

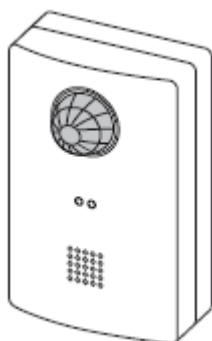


Številka izdelka 70370  
Brezžični oddajnik za uporabo v sili HX Mini

Heidemann, proizvajalec: Heidemann Handelsges. mbH, Gewerbegebiet Stahlwerk Becker, Drahtzieherweg 11, 47877 Willich, Nemčija.



Številka izdelka 70373  
Brezžični detektor gibanja HX



Številka izdelka 70374  
Brezžični detektor prehoda HX

**Heidemann Handelsges. mbH**  
Gewerbegebiet Stahlwerk Becker  
Drahtzieherweg 11  
D-47877 Willich  
Nemčija

Telefon: +49 (0)2154 / 81 28 - 0  
Faks: +49 (0)2154 / 81 28 -20

Elektronski naslov: [info@heidemann-handel.de](mailto:info@heidemann-handel.de)  
Spletna stran: [www.heidemann-handel.de](http://www.heidemann-handel.de)



## GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

Izdelek: **Brezžični zvonec Heidemann HX Curve 70822, komplet**  
Kat. št.: **46 77 03**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

## Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

### Izjava EU o skladnosti

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

<b>Podjetje</b>	Heidemann Handelsges. mbH
<b>Naslov</b>	Drahtzieherweg 11 47877 Willich
<b>Država</b>	Nemčija
<b>Telefon</b>	+49 (0) 2154 81 28 0
<b>Faks</b>	+49 (0) 2154 81 28 20
<b>E-naslov</b>	info@heidemann-handel.de

S tem izjavljamo skladnost z bistvenimi zahtevami ustreznih smernic CE za naslednje izdelke blagovne znamke Heidemann:

Št. izdelka + EAN-koda	Naziv
70822 (EAN: 4011150708223)	Komplet brezžičnega zvonca HX Curve
70822, 70871	Brezžični sprejemnik HX
70880, 70806, 70807, 70822, 70828, 70830	Brezžični oddajnik HX

Ocena temelji na naslednjih direktivah EU in veljavnih usklajenih standardih:

**2014/30/EU: Elektromagnetna združljivost**

ES 301 489-1 V2.2.3 (11/2019)

ES 301 489-3 V2.1.1 (03/2019)

**2014/53/EU: Radijska oprema (RED)**

ES 300 220-1: V 3.1.1 (02/2017)

ES 300 220-2 V3.2.1 (06/2018)

**2014/35/EU: Nizka napetost/varnost**

ES IEC 62368-1:2020+A11:2021

ES 62479:2011

ES 50663:2018

**2011/65/EU: RoHS**

**2006/66/ES: Baterije**

Ta izdelek se lahko uporablja v vseh državah članicah EU in EFTA.

Tehnična dokumentacija in ustrezna testna poročila, ki so podlaga za postopek ugotavljanja skladnosti, so shranjena pri nas.

Willich, 01.08.2021

Thomas Zimmermann,  
direktor

\_\_\_\_\_  
(Kraj, datum izdaje)

\_\_\_\_\_  
(Ime in priimek, podpis odgovorne osebe)

Ta izjava o skladnosti nadomešča vse prejšnje izjave o skladnosti za izdelek 70822 Komplet brezžičnega zvonca HX Curve od 1. avgusta 2021 naprej.

## Izvirna izjava EU o skladnosti

### EU-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

<b>Firma/company</b>	Heidemann Handelsges. mbH
<b>Anschrift/adress</b>	Drahtzieherweg 11 47877 Willich
<b>Staat/country</b>	Deutschland
<b>Telefon/phone</b>	+49 (0) 2154 81 28 0
<b>Telefax/fax</b>	+49 (0) 2154 81 28 20
<b>Mail/mail</b>	info@heidemann-handel.de

**Wir erklären hiermit die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der relevanten CE-Richtlinien für folgendes Produkt der Handelsmarke Heidemann bzw. Baseline by Heidemann:**

We hereby declare conformity with the basic requirements of the relevant CE guidelines for the following Heidemann or Baseline by Heidemann brand product:

<b>Artikel-Nr.+ EAN./article no. + Barcode:</b> 70822 (EAN: 4011150708223)	<b>Bezeichnung/description:</b> Funkgong-Set HX Curve
70822, 70871	Funkempfänger HX
70880, 70806, 70807, 70822, 70828, 70830	Funksender HX

**Der Beurteilung liegen folgende EU-Richtlinien und anzuwendende harmonisierte Normen zugrunde:**  
The assessment is based on the following EU directives and applicable harmonized standards:

**2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit**

EN 301 489-1 V2.2.3 (11/2019)  
EN 301 489-3 V2.1.1 (03/2019)

**2014/53/EU: RED Radio - Funkprüfung**

EN 300 220-1: V 3.1.1 (02/2017)  
EN 300 220-2 V3.2.1 (06/2018)

**2014/35/EU: Niederspannung/ Sicherheit**

EN IEC 62368-1:2020+A11:2021  
EN 62479:2011  
EN 50663:2018

**2011/65/EU: RoHS**

**2006/66/EC: Batterien**

**Dieses Produkt kann in allen Ländern der EU und der EFTA verwendet werden.**

**Die technische Dokumentation sowie entsprechende Testberichte, welche die Grundlage des Konformitätsbewertungsverfahrens bilden, werden von uns bereitgehalten.**

This product can be used in all EU and EFTA countries.

The technical documentation as well as the corresponding test reports, which form the basis of the conformity assessment procedure, are kept ready by us.

Willich, 01.08.2021

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum der Ausstellung)

Heidemann Handelsges. mbH  
Drahtzieherweg 11  
D-47877 Willich

Thomas Zimmermann

Geschäftsleitung

\_\_\_\_\_  
(Name, Unterschrift des Verantwortlichen)

